I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 746/95 VAN DE RAAD

van 31 maart 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3362/94 inzake de vaststelling van de voor 1995 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede de bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur [1], inzonderheid op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap en Noorwegen zijn overeengekomen de wederzijdse visserijrechten voor de periode tot en met 31 maart 1995 vast te stellen en zo spoedig mogelijk in 1995 overleg te plegen over de wederzijdse visserijrechten voor de rest van het jaar;

Overwegende dat dit overleg tot een goed einde is gebracht; dat bijgevolg de TAC's, de respectieve aandelen van de Gemeenschap daarin, de quota voor gezamenlijke bestanden en, zo nodig, voor andere bestanden voor het gehele jaar 1995 kunnen worden vastgesteld;

Overwegende dat sommige Lid-Staten bij de besluitvorming in de Raad van 22 december 1994 zijn overeengekomen een deel van hun vangstmogelijkheden te ruilen; dat dergelijke transacties moeten worden vergemakkelijkt ter wille van een beter gebruik van de vangstmogelijkheden;

Overwegende dat, met het oog op een beter gebruik van de vangstmogelijkheden voor ansjovis, overdracht van een deel van de quota van het gebied waarvoor ze zijn toegewezen naar een aangrenzend gebied moet worden toegestaan;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 3362/94 [2] de voor 1995 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede de bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat het bestand van garnalen van de soort Penaeus spp. van Frans-Guyana moet worden opgenomen in Verordening (EG) nr. 3362/94; dat voor dit bestand een TAC bij wijze van voorzorgsmaatregelen kan worden vastgesteld die, volgens het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de visserij, gelijk kan zijn aan die welke voor 1994 gold;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3362/94 dienovereenkomstig moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 3362/94 wordt als volgt gewijzigd:

1. bijlage I bij deze verordening vervangt de overeenkomstige delen van de bijlage;
2. bijlage II bij deze verordening wordt toegevoegd aan de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 maart 1995.

Voor de Raad

De Voorzitter

F. BAYROU

---

[1] PB nr. L 389 van 31. 12. 1992, blz. 1.

[2] PB nr. L 363 van 31. 12. 1994, blz. 1.

BIJLAGE I

Soort : Haring (Clupea harengus)		**Zone :** III a
België/Belgique		(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Danmark	58 600 (1)	(1) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Deutschland	940 (2)	(2) Deze TAC mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	61 290 (1)	
United Kingdom		
EG	120 830	
TAC	140 000 (*)	

Soort : Haring (Clupea harengus)		**Zone :** II a (1), IV a, b
België/Belgique		(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark	73 020	(2) Mag slechts worden gevist in de ICES-sectoren IV a en IV b.
Deutschland	45 920	(3) Waarvan in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Noorwegen niet meer dan 50 000 ton mag worden gevist.
Ελλάδα		(4) Elke Lid-Staat moet de Commissie zijn haringaanvoer, uitgesplitst naar de ICES-sectoren II A, IV a en IV b, meedelen.
España		
France	14 370	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	62 270	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	4 480 (2)	
United Kingdom	62 340	
EG	262 400 (3) (4)	
TAC	390 000	

Soort : Haring (Clupea harengus)		**Zone :** IV c (1), VII d
België/Belgique	9 020	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Danmark	790	(1) Uitgezonderd Blackwater-bestand : het gaat om het haringbestand van het zeegebied van de Theemsmonding in een gebied dat wordt begrensd door een lijn die rechtwijzend zuid gaat vanaf Landguard Point (51° 56'N, 1° 19,1'O) tot 51° 53'N en vandaar rechtwijzend west naar een punt op de kust van het Verenigd Koninkrijk.
Deutschland	790	
Ελλάδα		
España		
France	19 880	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	15 550	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	3 970	
EG	50 000	
TAC	50 000 (*)	

Soort : Haring (Clupea harengus)		**Zone :** V b (1), VI a N (2), VI b
België/Belgique		(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark		(2) Dat wil zeggen het haringbestand in ICES-sector VI a ten noorden van 56° 00′ noorderbreedte en in dat gedeelte van sector VI a dat zich bevindt ten oosten van 07° 00′ westerlengte en ten noorden van 55° 00′ noorderbreedte, met uitzondering van Clyde.
Deutschland	6 720	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Ελλάδα		
España		
France	1 270	
Ireland	9 080	
Italia		
Luxembourg		
Nederland	6 720	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	46 350	
EG	70 140	
TAC	77 000 (*)	

Soort : Ansjovis (Engraulis encrasicolus)		**Zone :** IX, X, Copace 34.1.1 (1)
België/Belgique		(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Danmark		(1) Wateren van de Gemeenschap.
Deutschland		(2) Mag enkel gevist worden in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van de betrokken Lid-Staat, of in de internationale wateren van de betrokken zone.
Ελλάδα		(3) Onverminderd noot (2) hierboven, mag tot 5 008 ton worden gevangen in de wateren van ICES-sector VIII onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Frankrijk.
España	5 740 (2)	
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal	6 260 (2) (3)	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		
EG	12 000	
TAC	12 000 (*)	

Soort : Kabeljauw (Gadus morhua)		**Zone :** III a Skagerrak
België/Belgique	50 (1)	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Danmark	16 000 (2)	(1) Deze TAC mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Deutschland	400 (1)	(2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	100 (1)	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	2 800 (2)	
United Kingdom		
EG	19 350	
TAC	20 000 (*)	

Soort : Kabeljauw (Gadus morhua)		**Zone :** II a (1), IV
België/Belgique	3 870	(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark	22 210	(2) Waarvan in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Noorwegen niet meer dan 50 000 ton mag worden gevist.
Deutschland	14 080	
Ελλάδα		
España		
France	4 780	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	12 550	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	150	
United Kingdom	50 960	
EG	108 600 (2)	
TAC	120 000	

Soort : Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)		**Zone :** III a, III b, c, d (1)
België/Belgique	30 (2)	(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark	5 540 (3)	(2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Deutschland	350 (2)	(3) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Ελλάδα		(4) Exclusief 3 000 ton geschatte industriële bijvangst.
España		(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	10 (2)	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	650 (3)	
United Kingdom		
EG	6 580 (4)	
TAC	10 000 (*)	

Soort : Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)		**Zone :** II a (1), IV
België/Belgique	930	(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark	6 370	(2) Exclusief 6 000 ton geschatte industriële bijvangst.
Deutschland	4 050	(3) Waarvan in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Noorwegen niet meer dan 53 000 ton mag worden gevist.
Ελλάδα		
España		
France	7 070	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	700	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	450	
United Kingdom	67 830	
EG	87 400 (2) (3)	
TAC	120 000	

Soort : Wijting (Merlangius merlangus)	**Zone :** III a
België/Belgique Danmark 3 985 (2) Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland 10 (3) Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 430 (2) United Kingdom EG 4 425 (1) TAC 15 200 (*)	(1) Exclusief 10 500 ton geschatte industriële bijvangst. (2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden. (3) Deze TAC mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden. (*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.

Soort : Wijting (Merlangius merlangus)	**Zone :** II a (1), IV
België/Belgique 1 740 Danmark 7 540 Deutschland 1 960 Ελλάδα España France 11 330 Ireland Italia Luxembourg Nederland 4 360 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 10 United Kingdom 30 060 EG 57 000 (2) (3) TAC 81 000	(1) Wateren van de Gemeenschap. (2) Exclusief 15 900 ton geschatte industriële bijvangst. (3) Waarvan in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Noorwegen niet meer dan 25 000 ton mag worden gevist.

Soort : Heek (Merluccius merluccius)	**Zone :** VIII c, IX, X, Cecaf 34.1.1 (1)
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 6 400 (2) France 610 (3) Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 2 990 (4) Suomi/Finland Sverige United Kingdom EG 10 000 TAC 10 000	(1) Wateren van de Gemeenschap. (2) Mag alleen worden gevangen in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van de betrokken Lid-Staat, of in de internationale wateren van de betrokken zone, met uitzondering van 850 ton die mag worden gevangen in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal. (3) Waarvan niet meer dan 430 ton mag worden gevangen in wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal. (4) Mag alleen worden gevangen in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van de betrokken Lid-Staat, of in de internationale wateren van de betrokken zone, met uitzondering van 850 ton die mag worden gevangen in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Spanje.

Soort: Blauwe Wijting (Micromesistius poutassou)		**Zone**: V b (1), VI, VII
België/Belgique		(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark		(2) Waarvan 5 000 ton mag worden gevist in de ICES-gebieden V b (EG-zone), VI en VII of in de ICES-sectoren VIII a, b, d.
Deutschland		(3) Beschikbaar voor alle Lid-Staten, met uitzondering van Spanje, Portugal, Zweden en Finland.
Ελλάδα		(4) Exclusief de hoeveelheden die aan Portugal zijn toegewezen op grond van Verordening (EG) nr. 3293/94 (PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 5).
España	20 000 (2)	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	73 000 (3) (4)	
EG	93 000 (4)	
TAC	340 000 (4) (*)	

Soort: Noorse garnaal (Pandalus borealis)		**Zone**: III a
België/Belgique		(1) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de vier-mijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Danmark	3 890 (1)	
Deutschland		
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	2 090 (1)	
United Kingdom		
EG	5 980	
TAC	11 200	

Soort: Schol (Pleuronectes platessa)		**Zone**: III a Skagerrak
België/Belgique	70 (1)	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Danmark	8 716 (2)	(1) Deze TAC mag in het Skagerrak niet binnen de twaalf-mijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Deutschland	40 (1)	(2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de vier-mijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	1 680 (1)	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	470 (2)	
United Kingdom		
EG	10 976	
TAC	11 200 (*)	

Soort : Schol (Pleuronectes platessa)	**Zone :** II a (1), IV
België/Belgique 6 580 Danmark 21 390 Deutschland 6 170 Ελλάδα España France 1 230 Ireland Italia Luxembourg Nederland 41 140 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 30 440 EG 106 950 (2) TAC 115 000	(1) Wateren van de Gemeenschap. (2) Waarvan in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Noorwegen niet meer dan 40 000 ton mag worden gevist.
Soort : Zwarte koolvis (Pollachius virens)	**Zone :** II a (1), III a, III b, c, d (1), IV
België/Belgique 40 (2) Danmark 4 440 (3) Deutschland 11 200 (2) Ελλάδα España France 26 370 (2) Ireland Italia Luxembourg Nederland 110 (2) Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 610 (3) United Kingdom 8 590 (2) EG 51 360 (4) TAC 107 000	(1) Wateren van de Gemeenschap. (2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden. (3) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden. (4) Waarvan in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Noorwegen niet meer dan 45 000 ton mag worden gevist.
Soort : Makreel (Scomber scombrus)	**Zone :** II a (1), III a, III b, c, d (1), IV
België/Belgique 590 (2) Danmark 15 445 (3)(4)(5) Deutschland 610 (2) Ελλάδα España France 1 850 (2) (6) Ireland Italia Luxembourg Nederland 1 860 (2) (6) Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 5 230 (3)(7)(9) United Kingdom 1 720 (6) EG 27 305 (8) TAC 78 185 (8)	(1) Wateren van de Gemeenschap. (2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden. (3) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden. (4) Waarvan 2 320 ton in de EG-wateren gelegen tussen 59° en 62° noorderbreedte en 4° en 6° westerlengte van 1 oktober tot en met 31 december 1995 mag gevist worden. (5) Waarvan niet meer dan 3 680 ton mag gevist worden in ICES-gebieden III a, IV b, c. (6) Waarvan niet meer dan 300 ton mag gevist worden in ICES-gebieden III a, IV b, c. (7) Geen enkel deel van dit quotum mag in zone IV c gevist worden. (8) Met inbegrip van 1 865 ton zoals afgeleid uit de voorwaarden bepaald in voetnoot (4) van de „Annex of the Agreed Records of Conclusions of Fisheries Consultations between the European Community, Sweden and Norway", Brussel, 1 december 1994. (9) Waarvan niet meer dan 2 165 ton mag gevist worden in ICES-gebieden III a, IV b, c.

Soort : Makreel (Scomber scombrus)	**Zone :** II a (1), V b (2), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV
België/Belgique	(1) Met uitzondering van de Gemeenschapswateren.
Danmark	(2) Wateren van de Gemeenschap.
Deutschland 23 710 (3) (4)	(3) Mag niet gevist worden in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Spanje.
Ελλάδα	(4) Waarvan 4 160 ton tussen 1 oktober en 31 december 1995 in de EG-wateren van ICES-gebied IV a gevangen mag worden.
España 20 (5)	(5) Mag enkel gevist worden in de wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Spanje.
France 15 810 (3) (6)	(6) Waarvan 2 770 ton tussen 1 oktober en 31 december 1995 in de EG-wateren van ICES-gebied IV a gevangen mag worden.
Ireland 79 030 (3) (7)	(7) Waarvan 13 860 ton tussen 1 oktober en 31 december 1995 in de EG-wateren van ICES-gebied IV a gevangen mag worden.
Italia	(8) Waarvan 6 060 ton tussen 1 oktober en 31 december 1995 in de EG-wateren van ICES-gebied IV a gevangen mag worden.
Luxembourg	(9) Waarvan 38 150 ton tussen 1 oktober en 31 december 1995 in de EG-wateren van ICES-gebied IV a gevangen mag worden.
Nederland 34 580 (3) (8)	
Österreich	
Portugal	
Suomi/Finland	
Sverige	
United Kingdom 217 350 (3) (9)	
EG 370 500	
TAC 391 540	

Soort : Sprot (Sprattus sprattus)	**Zone :** III a
België/Belgique	(1) Met inbegrip van de bijvangsten van alle andere soorten die zijn gevangen gedurende de sprotvisserij en die ongesorteerd worden aangevoerd, in afwijking van artikel 5, lid 2, van deze verordening en de leden 1 en 2 van Verordening (EEG) nr. 3094/86 (PB nr. L 288 van 11. 10. 1986, blz. 1).
Danmark 28 810 (1) (2)	(2) Dit quotum mag in het Skagerrak niet binnen de viermijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Deutschland 60 (1) (3)	(3) Deze TAC mag in het Skagerrak niet binnen de twaalfmijlszone, berekend vanaf de Noorse basislijnen, gevist worden.
Ελλάδα	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
España	
France	
Ireland	
Italia	
Luxembourg	
Nederland	
Österreich	
Portugal	
Suomi/Finland	
Sverige 10 900 (1) (2)	
United Kingdom	
EG 39 770 (1)	
TAC 43 000 (1) (*)	

Soort : Sprot (Sprattus sprattus)	**Zone :** II a (1), IV (1)
België/Belgique 1 500	(1) Wateren van de Gemeenschap.
Danmark 1 500	(2) Beschikbaar voor alle Lid-Staten, met uitzondering van Spanje, Portugal, Zweden en Finland.
Deutschland 1 500	(3) Met inbegrip van zandspiering.
Ελλάδα	(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
España	
France 1 500	
Ireland	
Italia	
Luxembourg	
Nederland 1 500	
Österreich	
Portugal	
Suomi/Finland	
Sverige 1 330 (3)	
United Kingdom 1 500	
139 670 (2)	
EG 150 000	
TAC 175 000 (*)	

BIJLAGE II

Soort : Garnaal „Penaeus" (Penaeus spp.)		**Zone :** Frans-Guyana
België/Belgique		(1) Vissen op gamalen van de soort Penaeus subtilis en Penaeus brasiliensis is niet toegestaan in wateren met een diepte van minder dan 30 meter.
Danmark		(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.
Deutschland		
Ελλάδα		
España		
France	4 000	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		
EG	4 000	
TAC	4 108 (*) (1)	